FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 180 Ann. 6

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 180 — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 — {in / dans} Division St Antoine montreal. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Hector Joyal — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 1 A 2

Page 1

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as mine, mill, factory, shop, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme mine, moulin, manufacture, atelier, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou le métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Hours per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour or piece. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for current year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 5 years of age at College or University. / Coût de l'instruction au-dessus de 5 ans au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Mason Patrick	6 Chatham 1/4	M	Domestique	V	Sept-	1871	40	Irlande			Irlandais	Irlandais	Catholique	K aucun	rien																							
2		Celia	" "	F	Fille	C	Dec	1892	17	Ire			Français	Canadienne	Catholique	K Fille de salle	2-9-00	non	non	non	maison privée	52		12		225													
3		Lucie	" "	F	Fille	C	mai	1894	17	Ire			Français	Canadienne	Catholique	K Fille de salle	2-9-00	non	non	non	maison privée	52		12		225													
4		Jimmy	" "	M	Fils	C	Avril	1898	13	Ire			Français	Canadien	Catholique	K aucun rien	rien	non	non	non		12		60		40													
5	12	Vallerand Louis	Chatham 1/2	M	Chef	M	avril	1870	41	France	1901		Français	Français	Catholique	K Journalier	Journalier	non	non	non		30	12	60		300													
6		" Augustine	" " "	F	Epse	C	mars	1870	21	France	1911		Français	Français	Catholique	K Couturière	7-6-56	non	non	non		1		60		200													
7	6	" Stephane	" " "	M	Fils	C	janvier	1902	18	France	1911		Français	Français	Catholique	K Cordonnier	10-6-51	non	non	non																			
8	13	Mongeau Michel	Chatham 1/2	M	Chef	M		1877	34	Irlande	1905		Irlandais	Canadienne	Catholique	K Checker	11-5-00	non	non	non	C.P.R. Railway	52		65		700													
9		" Philippe	" "	M	Epouse	M		1878	33	Irlande	1905		Irlandais	Canadienne	Catholique	K aucun	rien																					
10		" Mary	" "	F	Fille	C	mars	1901	9	Ire			Irlandais	Canadienne	Catholique	K aucun	rien																					
11		" Philip	" "	M	Fils	C	janvier	1905	3	Ire			Irlandais	Canadienne	Catholique	K aucun	rien																					
12	14	Bird Orne	" "	M	Cultivateur	M		1880	25	Etats Unis	1910		Saxon	Américain	Méthodiste	Journalier	6-9-91	non	non	non	Electrique	52		60		600													
13	9	" Hyppolite	" "	M	Cultivateur	M		1880	25	Ecosse	1910		Ecossais	Ecossaise	Méthodiste	aucun	rien																					
14	14	Maloney Ashe	Chatham 1/2	F	Chef	V	mai	1844	65	Irelande	1903		Irlandais	Canadien	Catholique	K aucun	rien																					
		" Michel	" "	M	Fils	C	Octobre	1883	28	Irelande	1903		Irlandais	Canadien	Catholique	K journalier	11-9-03	non	non	non	C.P.R. Railway	52		60		1000													
15	15	Benoit Alfred	Chatham 1/2	M	Chef	M	janv	1880	31	Ire			Français	Canadien	Catholique	K Contremaitre	5-3-10	non	non	non	Dominion Rope	52		60		1000			1000	51	23 00							
17		" Leo	" "	M	Epouse	M	nov	1884	25	Ire			Français	Canadienne	Catholique	K aucun	rien	non	non	non																			
18		" Stephane	" "	M	Fils	C	dec	1902	35	Ire			Français	Canadien	Catholique	K Polisseur	6-6-68	non	non	non	meuble	52		60		800													
19		" Louis	" "	M	Fils	C	Aout	1901	23	Ire			Français	Canadien	Catholique	K machiniste	6-6-60	non	non	non		52		60		600													
20		" Oscar	" "	M	Fils	C	avril	1840	31	Ire			Français	Canadien	Catholique	K Coupeur	5-5-00	non	non	non		26		60		300													
21		" Ernest	" "	M	Fils	C	Sept	1894	19	Ire			Français	Canadien	Catholique	K Cimier	6-6-99	non	non	non		52		60		650													
22		" Marie Louise	" "	F	Fille	C	août	1896	17	Ire			Français	Canadien	Catholique	K aucun	rien																					
23		" Rose	" "	F	Fille	C	Sept	1886	16	Ire			Français	Canadien	Catholique	K couture	rien																					
24		" Horace	" "	M	Horace	C	oct	1898	13	Ire			Français	Canadien	Catholique	K Ecolier	rien																					
25		" Emilia	" "	F	Fille	C	juin	1900	11	Ire			Français	Canadien	Catholique	K Ecolier	rien																					
26		" Marie Anne	" "	F	Fille	C	Mars	1903	8	Ire			Français	Canadien	Catholique	K Ecolier	rien																					
27	16	Marcelle Alphonse	Chatham 1/2	M	Chef	M	juillet	1878	32	Ire			Français	Canadien	Catholique	Peintre décorateur	1-6-00	non	non	non		40		54		650			125	33	4.80							
28		" Adelaide	" "	F	Epouse	M	Oct	1880	31	Ire			Français	Canadien	Catholique	K aucun	rien																					
29		" Eva	" "	F	Fille	C	Oct	1902	8	Ire			Français	Canadien	Catholique	K Ecolier	rien																					
30		" Annabelle	" "	F	Fille	C	mars	1904	2	Ire			Français	Canadien	Catholique	K	rien																					
31	17	" Romaine	" "	F	Mere	V	mars	1856	55	Ire			Français	Canadien	Catholique	K aucun	rien																					
32	17	17 Edmond Edwards Edwards	Chatham 1/2	M	Chef	M	Dec	1878	31	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Anglicane	Polisseur	3-6-69	non	non	non	Vélos	52		50		720			200	37	24 00							
33		" Rebecca	" "	F	Epouse	M	mars	1874	36	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Anglicane	aucun	rien													200	36	24 00							
34	18	Corbett Catherine	Chatham 1/2	F	Chef	V	mars	1870	41	Irlande	1870		Irlandais	Canadienne	Catholique	K aucun	rien																					
35		" John	" "	M	Fils	C	Dec	1893	16	Ire			Irlandais	Canadien	Catholique	K Livreur	10-6-42	non	non	non	Windsor Hotel	52		60		360													
36		" Wellesley	" "	M	Fils	C	mai	1898	16	Ire			Irlandais	Canadien	Catholique	K Cendrier	1-6-24	non	non	non	Bordeleau	52		54		708													
37	19	19 Beauchamp Alfred	Chatham 1/2	M	Chef	M	octobre	1877	34	Ire			Français	Canadien	Catholique	K Cigarier	7-6-50	non	non	non	Pease Comp	50		54		600													
38		" Blanche	" "	F	Epouse	M	mars	1879	02	Ire			Français	Canadienne	Catholique	K aucun	rien																					
39	60	60 Dorion Paul	Chatham 1/2	M	Chef	M	Dec	1868	42	Ire			Français	Canadien	Catholique	K Courtier	2-6-37	non	non	non		52		70		650			1000	29	70 00							
40		" Eva Marie	" "	F	Epouse	M	oct	1866	45	Ire			Français	Canadienne	Catholique	K aucun	rien													100	45	4.80							
41		" Geraldine	" "	F	Fille	C	juillet	1894	17	Ire			Français	Canadien	Catholique	K ouvrier	5-6-50	non	non	non	manufacture de tabac	52		60		250													
42		" Ulric	" "	M	Fils	C	Sept	1895	16	Ire			Français	Canadien	Catholique	K ouvrier	5-6-50	non	non	non	magasin de tabac	52		60		250													
43		" Edwin	" "	M	Fils	C	Mars	1899	12	Ire			Français	Canadien	Catholique	K Ecolier	rien													100	12	24 00	12						
44	14	" Lucien	" "	M	Fils	C	Aout	1901	11	Ire			Français	Canadien	Catholique	K Ecolier	rien													100	11	24 00	10						
45	21	21 Seguin Xavier	Chatham 1/2	M	Chef	M	Août	1893	28	Ire			Français	Canadien	Catholique	K journalier	1-9-00	non	non	non	hebdomadaire	52		60		550			160	23	5.20							
46		" Marie Louise	" "	F	Epouse	M	Dec	1887	24	Ire			Français	Canadien	Catholique	K aucun	rien																					
47		" Xavier	" "	M	Fils	C	Août	1909	2	Ire			Français	Canadien	Catholique	K aucun	rien																					
48		" Lucienne	" "	F	Fille	C	Juin	1910	5/12	Ire			Français	Canadien	Catholique	K	rien																					
49	22	22 Sylvain Clark	Chatham 1/2	M	Chef	M	Mai	1850	60	Ire			Français	Canadien	Catholique	K journalier	2-9-00	non	non	oui	Sugar Magazine	52		60		900			450	61	23 00							
50		" Eugenie	" "	F	Epouse	M	mai	1860	51	Ire			Français	Canadienne	Catholique	K	rien	non	non	non																			

3,495 153.60

SAFETY FILM